

CONCORSO PUBBLICO, PER ESAMI, PER IL RECLUTAMENTO DI N. 3 UNITÀ DI PERSONALE NELL'AREA DEI COLLABORATORI, SETTORE AMMINISTRATIVO, A TEMPO INDETERMINATO E A TEMPO PIENO, DI CUI N. 1 POSTO PRIORITARIAMENTE RISERVATO ALLE CATEGORIE DI VOLONTARI DELLE FORZE ARMATE DI CUI AGLI ARTT. 1014 E 678 DEL D. LGS. 15.3.2010, N. 66, PRESSO L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BERGAMO.

(Bando Repertorio n. 91/2024 pubblicato all'Albo di Ateneo e sul Portale del Reclutamento InPA in data 14.05.2024)

CODICE SELEZIONE USBER24PTA006

TRACCE DELLE PROVE

TRACCE PROVA SCRITTA

TRACCIA A

Per ciascuna delle domande i candidati avranno a disposizione un massimo di 10 righe per la risposta

- 1) Il Consiglio di Amministrazione: compiti principali e composizione
- 2) Il calendario didattico ai sensi del Regolamento didattico dell'Università degli studi di Bergamo
- 3) Il lavoro agile: definizione, finalità, modalità di svolgimento e articolazione delle fasce temporali

Il candidato elabori le risposte avendo cura di seguire le seguenti indicazioni di editing:

Orientamento pagina: verticale

Tipo carattere: Rubik (minuscolo)

Stile carattere: Normale

Dimensione carattere: 10

Colore carattere: Automatico

Allineamento testo: Giustificato

Margini: superiore e inferiore 2,5, sinistro e destro 1,27

Interlinea: 1,5 pt - Spaziatura sopra 0 sotto 0

Salvare il file nella cartella DOCUMENTI con la denominazione "Prova concorso"

TRACCIA B - Estratta

Per ciascuna delle domande i candidati avranno a disposizione un massimo di 10 righe per la risposta

- 1) Il Direttore di Dipartimento: modalità di designazione ed elettorato attivo e passivo ai sensi del Regolamento generale dell'Università degli studi di Bergamo
- 2) Le principali caratteristiche strutturali e le differenze tra un corso di laurea e un corso di laurea magistrale
- 3) Le dichiarazioni sostitutive: principali differenze, modalità e limiti di utilizzo

Il candidato elabori le risposte avendo cura di seguire le seguenti indicazioni di editing:

Orientamento pagina: verticale

Tipo carattere: Tahoma (minuscolo)

Stile carattere: Normale

Dimensione carattere: 11

Colore carattere: Automatico

Allineamento testo: Giustificato

Margini: superiore e inferiore 2,5, sinistro e destro 1,50

Interlinea: esatta 15 pt - Spaziatura sopra 0 sotto 0

Salvare il file nella cartella DOCUMENTI con la denominazione "Prova concorso"

TRACCIA C

Per ciascuna delle domande i candidati avranno a disposizione un massimo di 10 righe per la risposta

- 1) Il Direttore Generale: ruolo, competenze, durata del mandato
- 2) La comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della Legge 241/1990
- 3) Il nuovo ruolo del ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art. 24 della Legge 240/2010

Il candidato elabori le risposte avendo cura di seguire le seguenti indicazioni di editing:

Orientamento pagina: verticale

Tipo carattere: Verdana (minuscolo)

Stile carattere: Normale

Dimensione carattere: 11

Colore carattere: Automatico

Allineamento testo: Giustificato

Margini: superiore e inferiore 2,0, sinistro e destro 1,27

Interlinea: minima 12 pt - Spaziatura sopra 0 sotto 0

Salvare il file nella cartella DOCUMENTI con la denominazione "Prova concorso"

QUESITI PROVA ORALE

TRACCIA 1

- 1) Le principali differenze tra lavoro in modalità agile e lavoro da remoto
- 2) Il Senato Accademico: definizione, funzioni, composizione e durata del mandato ai sensi dello Statuto dell'Università degli studi di Bergamo

Il candidato legga e traduca il seguente testo:

Priority will be given to actions that are key to achieving the objectives of the European Education Area. The aim is to support the higher education sector in becoming even more inter-connected, innovative, inclusive and digital. For this purpose, the Programme will encourage much deeper and inter-disciplinary cooperation between higher education institutions, as well as with their surrounding innovation ecosystems, and the strengthening of links between education, research and innovation. The focus will in particular be on strengthening inclusion, mobility, digitalisation, lifelong learning, quality assurance and automatic recognition.

TRACCIA 2

- 1) Il Rettore: modalità di designazione e principali compiti ai sensi dello Statuto dell'Università degli studi di Bergamo
- 2) La Formazione permanente (Longlife Learning) e quali interventi formativi prevede l'Università degli studi di Bergamo in tal senso.

Il candidato legga e traduca il seguente testo:

The programme will aim to strengthen the strategic and structured cooperation between higher education institutions through: a) support for developing and testing various types of cooperation models, including virtual and blended cooperation and the use of different digital tools and online platforms; b) improving mobility by implementing automatic mutual recognition of qualifications and learning outcomes, and by embedding mobility in curricula; c) support for higher education institutions to implement the Bologna principles, including promoting fundamental academic values and the standards and guidelines for quality assurance, and tools to enhance mobility for all.

TRACCIA 3

- 1) Le modalità di designazione dei componenti del Consiglio di Amministrazione ai sensi dello Statuto dell'Università degli studi di Bergamo
- 2) Il "silenzio" dell'Amministrazione ai sensi della legge 241/1990 e del Regolamento di Ateneo in materia di procedimento amministrativo

Il candidato legga e traduca il seguente testo:

The programme will support the first strategic priority of the Action Plan, the development of a high-performing digital education ecosystem, by building capacity and critical understanding in all type of education and training institutions on how to exploit the opportunities offered by digital technologies for teaching and learning at all levels and for all sectors and to develop and implement digital transformation plans of educational institutions. The programme will also support the second strategic priority of the Action Plan, by supporting actions aiming at enhancing digital skills and competence development at all levels of society and for everyone.

TRACCIA 4

- 1) Il Nucleo di valutazione ai sensi dello Statuto dell'Università degli studi di Bergamo
- 2) Il nuovo sistema di classificazione del personale tecnico-amministrativo universitario introdotto dal vigente Contratto Collettivo Nazionale Lavoro del Comparto istruzione e ricerca.

Il candidato legga e traduca il seguente testo:

In line with these two strategic priorities of the Action Plan, a European Digital Education Hub will be established to reinforce cooperation on digital education at the EU level and to contribute to exchange of good practices, co-creation and experimentation. The aim of the Hub will be to support Member States through closer cross-sectoral cooperation by addressing digital education in a lifelong learning perspective. The Hub will connect national authorities, the private sector, experts, researchers, education and training providers and civil society through a more agile development of policy and practice in digital education.

TRACCIA 5

- 1) Le principali differenze tra organi collegiali e organi monocratici dell'Università.
- 2) La "chiamata" dei professori universitari ai sensi della legge 240/2010

Il candidato legga e traduca il seguente testo:

European citizens need to be better equipped with the knowledge, skills and competences needed in a dynamically changing society that is increasingly mobile, multicultural and digital. Spending time in another country to study, to learn and to work should become the standard, and the opportunity to learn two other languages in addition to one's mother tongue should be offered to everyone. The Programme is a key component supporting the objectives of the European Education Area, the Digital Education Action Plan 2021-2027, the European Union Youth Strategy and the European Union Work Plan for Sport (2021-2024).

TRACCIA 6

- 1) Il Responsabile del procedimento ai sensi della Legge 241/1990: individuazione e compiti
- 2) Quali sono le principali attività che il Diritto allo Studio offre a beneficio di studentesse e studenti

Il candidato legga e traduca il seguente testo:

To increase the qualitative impact of its actions and ensure equal opportunities, the Programme will reach out more and better to people of different ages and from diverse cultural, social and economic backgrounds. It is at the heart of the Programme to come closer to those with fewer opportunities, including people with disabilities and migrants, as well as European Union citizens living in remote areas or facing socio-economic difficulties. In doing so, the Programme will also encourage its participants, in particular young people to engage and learn to participate in civic society, raising awareness about European Union common values

TRACCIA 7

- 1) Gli adempimenti della Commissione esaminatrice per le procedure di selezione del personale tecnico-amministrativo
- 2) I contenuti dell'ordinamento didattico di un corso di laurea

Il candidato legga e traduca il seguente testo:

Supporting and facilitating the transnational and international cooperation between organisations in the fields of education, training, youth and sport is essential to empowering people with more key competences, reducing early school leaving and recognising competences acquired through formal, informal and non-formal learning. It facilitates the circulation of ideas and the transmission of best practices and expertise and the development of digital capabilities thus contributing to a high-quality education while strengthening social cohesion. The Erasmus+ Programme is one of the European Union's most visible success stories.

TRACCIA 8

- 1) Le forme della rappresentanza studentesca nelle Università
- 2) Le diverse tipologie di accesso agli atti e ai documenti amministrativi ai sensi della normativa vigente

Il candidato legga e traduca il seguente testo:

Erasmus+ is the EU Programme in the fields of education, training, youth and sport for the period 2021-2027. Education, training, youth and sport are key areas that support citizens in their personal and professional development.

Building on the success of the programme in the period 2014-2020, Erasmus+ strengthens its efforts to increase the opportunities offered to more participants and to a wider range of organisations, focusing on its qualitative impact and contributing to more inclusive and cohesive, greener and digitally fit societies.

TRACCIA 9

- 1) Organi e articolazione interna delle Università ai sensi della Legge 240/2010
- 2) Principi fondanti della disciplina della privacy e trattamento dei dati personali

Il candidato legga e traduca il seguente testo:

The Course Catalogue is the new dedicated user interface that allows you to navigate the current educational offerings at a glance. Entering the home page displays the currently existing Departments and Schools. By choosing the year of matriculation in the drop-down at the top, it is possible to view for each course of study the information in detail (general info, course website, faculty list, fees and contributions, dates and deadlines, syllabus, texts and objectives), the study plan and the teachings by

selecting the curriculum of interest, if any. clicking on the **specific teaching** opens the summary tab with all information about the coursework, exam and online resources.

TRACCIA 10

- 1) I Collegi disciplinari ai sensi dello Statuto dell'Università degli studi di Bergamo
- 2) I crediti formativi universitari

Il candidato legga e traduca il seguente testo:

For A.Y. 2023/24, as part of the 39th doctoral cycle, companies are offered the opportunity to co-finance one or more doctoral scholarships thanks to the measure provided by Ministerial Decree No. 117 of March 2, 2023, which awards scholarships to universities from European Union funds and under the Next Generation EU initiative. The co-funded grants are part of the PNRR program and specifically relate to Mission 4 component 2 Investment 3.3 of the PNRR related to innovative doctorates that address the innovation needs of businesses and promote the recruitment of researchers by companies.

TRACCIA 11

- 1) L'Orientamento universitario ai sensi della Legge 240/2010
- 2) La conferenza di servizi ai sensi della Legge 241/1990

Il candidato legga e traduca il seguente testo:

Universities and enterprises will jointly agree on the research topic, consistent with the targets of the PNRR, to be pursued by the student during the doctoral program. Doctoral students who receive scholarships co-funded by enterprises, will have to spend periods of study and research in the enterprises and also abroad to develop the project work. The innovative doctoral program has a duration of three to four years and includes a period of study and research in a company from a minimum of 6 months to a maximum of 18 months and a period of study and research at a University or Research Center abroad from a minimum of 6 months to a maximum of 18 months.

TRACCIA 12

- 1) La verbalizzazione della seduta dell'organo collegiale ai sensi del Regolamento generale dell'Università degli studi di Bergamo
- 2) Il Responsabile del procedimento amministrativo ai sensi della legge 241/1990

Il candidato legga e traduca il seguente testo:

Innovative PhD scholarships require a contribution from Companies of € 50,000. This amount ensures a net monthly scholarship income of € 1,500, guarantees a 50 percent increase of the scholarship to cover research periods abroad and allows for a research budget of at least 10 percent of the scholarship amount. In case the Companies prefer to pay the amount in three instalments, one instalment per year, they are required to take out a bank or insurance guarantee to secure the financing. The surety bond must be deposited at the time of signing the agreement. The surety bond is not required from Public Entities.

TRACCIA 13

- 1) Prova finale e conseguimento del titolo di studio ai sensi del Regolamento didattico dell'Università degli studi di Bergamo
- 2) Soggetti e materie delle relazioni sindacali nelle università come previste dal CCNL 2019-2021

Il candidato legga e traduca il seguente testo:

As part of its third cycle studies, the University of Bergamo has a solid experience in innovative doctoral programmes that meet the innovation needs of businesses on topics of mutual interest. Doctoral Programmes are usually structured in two parts:

- a first part is aimed at acquiring specific and methodological knowledge through doctoral courses, seminars, summer/winter schools and international conferences;
- a second part focuses on conducting research activity, which culminates with the submission and discussion of the final doctoral thesis. This may include periods of mobility abroad.